TEST

Association Les Amis de Quê Me

Association Loi 1901

8 bis, rue Belgrand, 75020 Paris · France · Tél. (1) 793.10.81

Xin cứu nguy Quê Mẹ

Tháng 6 năm 1981, Nhà Cầm quyền Cộng sản Việt Nam đã tịch thu trên toàn quốc **3 triệu** ấn bản (trong số có 316.134 sách báo bí mật; riêng thành phố Saigon còn 60 tấn ấn phẩm chưa được phân loại) và phát hiện 205 nhà in bí mật – đây là con số được đăng tải trên *Tạp chí Cộng sản*, Cơ quan lý luận và chính trị của Đảng Cộng sản Việt Nam, xuất bản tại Hà Nội tháng 10 năm 1981.

Đứng đầu sổ các báo chí là Tạp san Quê Mẹ, xuất bản tại Pháp từ tháng 2 năm 1976.

Mỗi tháng, hàng trăm tờ Quê Mẹ đã được bí mật chuyển về in lại và phát hành tại Việt Nam.

Quê Mẹ đã trở thành tiếng nói chính yếu cho những ai chống đối sự áp bức độc tài tại Việt Nam : nông dân, thợ thuyền, trí thức, Công giáo, Phật giáo, những người ly khai miền Bắc, v.v....

NGÀY NAY TIẾNG NÓI ẤY CÓ THỂ BỊ TẮT ĐI
QUÊ MẸ MANG NGUY CƠ BỊ ĐÌNH BẢN TẠI PHÁP

Quê Mẹ hiện hữu tới ngày nay là nhờ sự tài trợ của một Nhà In thủ công nghệ, và cũng là nơi tận tình phục vụ cho các dân tộc bị ách độc tài trong thế giới.

Nhà In này, nay đã thúc thủ trước những thuế má ngày càng nặng nề chồng chất nên đã phải ngưng hoạt động. Mọi tài sản đã bị bán phát mại.

Quê Mẹ không còn nơi ấn loát.

TUY NHIÊN VẪN CÒN CÁCH CỨU «QUÊ MẸ» !

Bằng cách hội đủ **200.000 F.** để cho Quê Mẹ có thể tự túc thực hiện việc ấn loát, tiếp tục công tác thông tin và làm nhân chứng.

200.000 F. là số nhỏ, nhưng thật lớn đối với bao người ở Việt Nam đang chờ đợi một tiếng nói làm nhân chứng cho họ.

PHẢI CỨU NGUY QUÊ MẸ !

Leonid PLIOUCHTCH
Chủ tịch
Hội Những Người Bạn Quê Mẹ

BAN BÁO TRỢ QUÊ MẸ *(Danh sách thứ nhất)*

Nguyễn Thế ANH, *Sử gia CNRS, Nguyên Thứ trưởng Bộ Giáo Dục, nguyên Viện trưởng Viện Đại Học Huế*
Henri ARIS, *Giáo sư Đại Học*
Raymond ARON, *Viện Sĩ Học Viện Pháp*
Fernando ARRABAL, *Nhà viết Kịch Tây Ban Nha*
Alexandre ASTRUC, *Nhà văn, Nhà Đạo Diễn*
Hubert BAPST, *Giám đốc Công ty*
Boris BAJANOV, *Nhà văn, Cựu bí thư của Staline*
Stanislas BARANCZAK, *Giáo sư Đại Học Harvard, Hoa Kỳ*
Argyro BARDIS, *Kiến trúc sư Hy lạp*
Bruno BARON-RENAULT, *Chủ tịch Ủy ban Ngoại vụ Phong trào Xã Hội Cấp tiến (MRG)*
Catherine BARTHEL
Samuel BECKETT, *Nhà Viết Kịch, Giải Nobel Văn học 1969*
Jean de BEER, *Ký giả Đài Phát thanh, Chủ tịch Nghiệp đoàn Nhà văn Pháp*
Jean-Marie BENOIST, *Triết gia, Giáo sư Collège de France*
Vladimir BERELOWITCH, *Nhà văn ly khai Nga*
Mihnea BERINDEI *Liên Minh Bảo vệ Nhân quyền Lỗ Mã Ni*
André BERGERON, *Tổng Thư Ký Lực Lượng Thợ Thuyền Pháp (FO)*
Yves-Guy BERGES, *Ký giả*
Madeleine BERHIN
J.A. BERTHOUD, *Tổ chức Ân xá Quốc tế (Anh)*
Alain BESANÇON, *Nhà xã Hội học, Giáo sư Sorbonne*
Zofia BOBOWICZ, *Nhà văn*
Claude de BOISANGER, *Cựu Đại sứ Pháp*
Huguette BOUCHARDEAU,*Tổng Thư Ký Đảng Xã Hội Thống Nhất, PSU*
Vladimir BOUKOWSKI, *Nhà văn ly khai Nga*
Marie-Thérèse de BROSSES, *Ký gỉa*
Claudie và Jacques BROYELLE, *Nhà văn Pháp*
Ray BUCKTON, *Tổng Thư Ký Tổng Công đoàn ASLEF, UK*
Cornélius CASTORIADIS, *Nhà Xã hôi học, Giáo sứ Đại Học*
Blandine CHAGNY, *Thông dịch viên*
Thích CHÁNH LẠC, *Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất*
Jean CHARBONNEL, *Cựu Bộ Trưởng, Pháp*
Hélène CHATELAIN, *Nghệ sĩ*
Leo CHERNE, *Giám Đốc Điều hành Viện Nghiên cứu Hoa Kỳ*
Cao Văn CHIÊU, *Nhà Ngoại Giao*
Lord và Lady CHITNIS, *(Anh)*
David COHEN, *Trạng sư*
Maryse CONDE, *Nhà văn*
Michel de CROUSNILHON
Michel CROZIER, *Nhà văn*
Nguyễn Hùng CƯƠNG, *Nguyên Quản thủ Thư Viện Quốc Gia Saigon*
Jean-Jacques CURIEL, *Chủ tịch Ủy Ban Nhân quyền Đảng cấp tiến Xã Hội (PRS)*
Jean-Louis CURTIS, *Nhà văn*
Didier CUSIN, *Bác sĩ Y Khoa*
Pierre DAIX, *Nhà văn, Cựu đảng viên Trung ương Đảng CS Pháp*
Jacques DEBRAY, *Giáo sứ Đại học*
Midge DECKTER, *Ủy Ban cho Thế Giới Tự do, Hoa Kỳ*
André DILIGENT, *Tổng Thơ Ký Đảng Dân Chủ Xã Hội (CDS)*
Natacha DIOUJEVA, *Nhà Báo*
François-Xavier DO, *Ký giả, Đài truyền hình Pháp TF1*
Yves-Emmanuel DOGBÉ, *Nhà văn*
Jean-Marie DOMENACH, *Nhà Văn*
André DORMOIS, *Phi công*
Pham DUY, *Nhạc sĩ*
Pierre EMMANUEL, *Viện sĩ Hàn Lâm Viện Pháp*
Yannis FARMAKIS, *Giám đốc Kỹ thuật Nhật báo* Libération
Irene và T. FAULKNER, *Giáo sư và Quan viên tư pháp (Anh)*
Penelope FAULKNER, *Nhà báo*
Philippe FREDERIC-MOREAU, *Thượng tướng Hải quân Pháp*
Rita FREEDMAN, *Giám đốc Điều hành Đảng Dân Chủ Xã Hội, USA*
Brigitte FRIANG,*Nhà văn, Nhà báo, Pháp*
Armand GATTI, *Nhà viết Kịch và Đạo diễn Điện ảnh*
Michel GARDER, *Nhà Chính trị học*
Alain GEISMAR, *Giáo sư, cựu lãnh tụ Sinh Viên 1968*
André GLUCKSMANN, *Triết gia*
Pierre GOLENDORF, *Nhà văn*
Paul GOMA, *Nhà văn ly khai Lỗ Mã Ni*
Natalya GORBANEWSKAYA, *Nữ Thi sĩ ly khai Nga*
Petro GRIGORENKO, *Cựu Đại Tướng Hồng Quân ly khai Nga*
Olivier GUICHARD, *Cựu Bộ Trưởng Pháp*
Marek HALTER, *Họa sĩ, Nhà văn*
Sue và John HAYCOCK, *Nhà báo (Anh)*
Nguyễn Ngọc HIẾU, *Nhà Phân tâm học*
P.J. HONEY, *Giáo Sư Đông Phương học (Anh)*
Dominique HUBERT, *Đại tướng*
Thích HUỆ NGHIỆP, *Giáo Hội Phật Giao VN Thống Nhất*
Eugène IONESCO, *Nhà viết kịch, Viện sĩ Hàn lâm Viện Pháp*
Pierre JALEC, *Nhà văn*
Christian JAMBET, *Nhà văn*
Vladimir JANKELEWITCH, *Triết gia, Giáo sư Sorbonne*
Christophe JEZEWSKI, *Nhà văn*
J. JOSTEN, *Ủy ban chống bất công khủng bố (Anh)*
Hubert JUIN, *Thi Sĩ*
Basil KARLINSKY, *Nhà báo*
Nina và Jean KEHAYAN, *Nhà vấn, Cựu Đảng viên Đảng CS Pháp*
Pierre KENDE, *Nhà văn ly khai Hung Gia Lợi*
Nguyễn Đắc KHÊ, *Trạng sư*
Lane KIRKLAND, *Chủ tịch Công Đoàn Thợ Thuyền Hoa Kỳ AFL-CIO*
Arthur KOESTLER, *Nhà văn*
Annie KRIEGEL, *Giáo sư Đại học Nanterre, cựu Đảng viên Đảng CS Pháp*
Guy LARDREAU, *Nhà văn*
Marie-Blanche LATOUR
Jean LECANUET, *Thượng Nghị sĩ Quốc Hội Pháp, Chủ tịch Đảng Liên Minh Dân Chủ (UDF)*
Jean LEDUC, *Đạo Diễn*
Michel LEIRIS, *Nhà văn*
Christian LEROY, *Nhà văn*
Jean LETOURNEAU, *Cựu Bộ Trưởng Pháp*
Bernard-Henri LEVY, *Triết gia Pháp*
Linh Mục **Cao văn LUẬN**, *sáng lập viên và nguyên Viện Trưởng Viện Đai Học Huế*
Hugh LINGHI, *Nhà báo (Anh)*
Alex LYON, *Nghi Si Quốc Hôi Anh*
Michael MACINTYRE, *Nhà Đạo Diễn truyền hình BBC (Anh)*
Eduardo MANET, *Nhà viết kịch ly khai Cuba*

Philippe MAREC
Lady Susan MASHAM, *Bà Nam Tước Ilton (Anh)*
Huber MATOS, *Phong trào Độc Lập Dân Chủ Cuba*
ĐỖ MẬU, *Cựu Bộ Trưởng*
Vladimir MAXIMOV, *Nhà văn ly khai Nga, Chủ Nhiệm Tạp san* Kontinent
Michael MEACHER, *Nghị sĩ Quốc Hội Anh*
Michel MIGNOT
Czeslaw MILOSZ, *Thi Sĩ Ba Lan, Giải Nobel Văn Hoc 1980*
Jacques MIQUEL, *Trạng sư*
Austin MITCHELL, *Nghị Sĩ Quốc Hội Anh*
Yves MONOD, *Thương gia*
Marie-Aimée de MONTALEMBERT, *Chủ Nhiệm Nguyệt San Châu Mỹ La tinh* Bicéphale
G.C.*và* **Kate MOODY**, *Giáo sư Đai Học (Anh)*
Edgar MORIN, *Nhà Xã Hội học, Cựu đảng viên Đảng Cộng sản Pháp*
Iris MURDOCH, *Nhà văn nữ (Anh)*
Dang van NHAM, *Nhà báo*
Đoàn Đức NHÂN, *Nhà văn*
Nhật TIẾN, *Nhà văn, nguyên Phó Chủ tịch báo* Bút Việt
France de NICOLAY
Linh Mục PECHARD, *Chủ Nhiệm báo* Les Enfants du Mékong
Roger PEYNAUD
Tania và Léonid PLIOUCHTCH, *Nhà Toán học, Nhà văn Ukraine*
Michel PINTON, *Tổng Thư Ký Đảng Liên Minh Dân Chủ (UDF) Pháp*
Norman PODHORETZ, *Nhà Văn, Hoa kỳ*
Krysztof POMIAN, *Nhà xã Hội học*
Jean POUGET, *Nhà báo, Pháp*
Alain RAVENNES, *Tổng Thư Ký Ủy ban những nhà Trí thức cho Âu Châu Tự do*
Harry REE, *Nhà Văn (Anh)*
Françoise REINDBERG, *Nhà Nhiếp ảnh*
Jean-Daniel REINHORN, *Bác sĩ Y Khoa*
Lucienne REY, *Nhà văn*
John T. ROCHE, *Khoa Trưởng Fletcher's School of Law and Diplomacy, Hoa Kỳ*
Maurice RONET, *Diễn viên, Pháp*
Howard SCHOMER, *Mục sư, Cố vấn Kỹ nghệ, USA*
Françoise SEME, *Ủy Viên Vận Động Đảng RPR, Pháp*
SHUSHA, *Ca sĩ, Iran*
Marie-Laurence SIMONET
Alexandre SMOLAR, *Nhà Kinh tế học, Ba Lan*
Philippe SOLLERS, *Nhà văn*
Tống SONG, *Giáo sư Đại Học Côte d'Ivoire, sáng lập viên và nguyên Chủ tịch Tổng Hội Sinh Viên Việt Nam tại Pháp*
Lord SOPER *(Anh)*
Susan SONTAG, *Nữ văn sĩ, Hoa Kỳ*
Stephen SPENDER, *Thi sĩ (Anh)*
Tom STOPPARD, *Nhà viết Kịch (Anh)*
Nikita STRUVE, *Nhà văn ly khai Nga*
Olga SVINTSOVA, *Thông dịch viên*
Huỳnh Anh TÀI
Lek Hor TAN, *Nhà báo Cam bốt*
Michel TAURIAC, *Nhà văn, Giám đốc Đài Phát thanh Pháp*
Laurie TAYLOR, *Giáo sư, Anh*
François TERRÉ, *Giáo sư*
Nguyên Văn THĂNG
Vương Đình THANH
Tăng THANH TRAI, *Luật sư, nguyên Giáo sư Đai Học Huế*
Paul THIBAUD, *Giám đốc Nguyệt San* Esprit, *Pháp*
Phạm Công THIỆN, *Giáo sư Đại Học Toulouse, nguyên Khoa trưởng Khoa học Nhân văn Viện Đại Học Vạn Hạnh*
Trần Hoài THƯ, *Nhà vẩn*
Ivana *và* **Pavel TIGRID**, *Giám đốc Tạp San* Témoignage *(Tiệp khắc)*
Olivier TODD, *Nhà văn, Nhà báo, nguyên Chủ bút tuần bao* Express, *Pháp*
Úy Ban Hỗ Trợ SOLIDARNÖSC, *Pháp*
VIDAL
Pierre VIDAL-NAQUET, *Giáo sư*
James WALVIN, *Nhà văn (Anh)*
Edwin WARNER, *Nguyên Ký giả tuân báo* Time Magazine, *Hoa Kỳ*
Yang DAO, *Nhà xã Hội Kinh tế Dân tộc Hmong, nguyên Đại Biểu Hội Đồng Chính trị Quốc Gia và liên hợp Vương Quốc Lào*

Old one:

BAN BẢO TRỢ QUÊ MẸ *(Danh sách thứ nhất)*

Nguyễn Thế ANH, *Sử gia CNRS, Nguyên Thứ trưởng Bộ Giáo Dục, nguyên Viện trưởng Viện Đại Học Huế*
Henri ARIS, *Giáo sư Đại Học*
Raymond ARON, *Viện Sĩ Học Viện Pháp*
Fernando ARRABAL, *Nhà viết Kịch Tây Ban Nha*
Alexandre ASTRUC, *Nhà văn, Nhà Đạo Diễn*
Hubert BAPST, *Giám đốc Công ty*
Boris BAJANOV, *Nhà văn, Cựu bí thư của Staline*
Stanislas BARANCZAK, *Giáo sư Đại Học Harvard, Hoa Kỳ*
Argyro BARDIS, *Kiến trúc sư Hy lạp*
Bruno BARON- RENAULT, *Chủ tịch Ủy ban Ngoại vụ Phong trào Xã Hội Cấp tiến (MRG)*
Catherine BARTHEL
Samuel BECKETT, *Nhà Viết Kịch, Giải Nobel Văn học 1969*
Jean de BEER, *Ký giả Đài Phát thanh, Chủ tịch Nghiệp đoàn Nhà văn Pháp*
Jean-Marie BENOIST, *Triết gia, Giáo sư Collège de France*
Vladimir BERELOWITCH, *Nhà văn ly khai Nga*
Mihnea BERINDEI *Liên Minh Bảo vệ Nhân quyền Lỗ Mã Ni*
André BERGERON, *Tổng Thư Ký Lực Lượng Thợ Thuyền Pháp (FO)*
Yves-Guy BERGES, *Ký giả*
Madeleine BERHIN
J.A. BERTHOUD, *Tổ chức Ân xá Quốc tế (Anh)*
Alain BESANÇON, *Nhà xã Hội học, Giáo sư Sorbonne*
Zofia BOBOWICZ, *Nhà văn*
Claude de BOISANGER, *Cựu Đại sứ Pháp*
Huguette BOUCHARDEAU, *Tổng Thư Ký Đảng Xã Hội Thống Nhất (PSU)*
Vladimir BOUKOWSKI, *Nhà văn ly khai Nga*
Marie-Thérèse de BROSSES, *Ký gia*
Claudie và Jacques BROYELLE, *Nhà văn Pháp*
Ray BUCKTON, *Tổng Thư Ký Tổng Công đoàn ASLEF, UK*
Cornélius CASTORIADIS, *Nhà Xã hôi học, Giáo sử Đại Học*
Blandine CHAGNY, *Thông dịch viên*
Thích CHÁNH LẠC, *Thương tọa Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất*
Jean CHARBONNEL, *Cựu Bộ Trưởng, Pháp*
Hélène CHATELAIN, *Nghệ sĩ*
Leo CHERNE, *Giám Đốc Điều hành Viện Nghiên cứu Hoa Kỳ*
Cao Văn CHIÊU, *Nhà Ngoại Giao*
Lord và Lady CHITNIS, *(Anh)*
David COHEN, *Trạng sư*
Maryse CONDE, *Nhà văn*
Michel de CROUSNILHON
Michel CROZIER, *Nhà văn*
Nguyễn Hùng CƯỜNG, *Nguyên Quản thủ Thư Viện Quốc Gia Saigon*
Jean-Jacques CURIEL, *Chủ tịch Ủy Ban Nhân quyền Đảng cấp tiến Xã Hội (PRS)*
Jean-Louis CURTIS, *Nhà văn*
Didier CUSIN, *Bác sĩ Y Khoa*
Pierre DAIX, *Nhà văn, Cựu đảng viên Trung ương Đảng CS Pháp*
Jacques DEBRAY, *Giáo sử Đại học*
Midge DECKTER, *Ủy Ban cho Thế Giới Tự do, Hoa Kỳ*
André DILIGENT, *Tổng Thơ Ký Đảng Dân Chủ Xã Hội (CDS)*
Natacha DIOUJEVA, *Nhà Báo*
François-Xavier DO, *Ký giả, Đài truyền hình Pháp TF1*
Yves-Emmanuel DOGBÉ, *Nhà văn*
Jean-Marie DOMENACH, *Nhà Văn*
André DORMOIS, *Phi công*
Pham DUY, *Nhạc sĩ*
Pierre EMMANUEL, *Viện sĩ Hàn Lâm Viện Pháp*
Yannis FARMAKIS, *Giám đốc Kỹ thuật Nhật báo* Libération
Irene và T. FAULKNER, *Giáo sư và Quan viên tử pháp (Anh)*
Penelope FAULKNER, *Nhà báo*
Philippe FREDERIC-MOREAU, *Thượng tướng Hải quân Pháp*
Rita FREEDMAN, *Giám đốc Điều hành Đảng Dân Chủ Xã Hội, USA*
Brigitte FRIANG,*Nhà văn, Nhà báo, Pháp*
Armand GATTI, *Nhà viết Kịch và Đạo diễn Điện ảnh*
Michel GARDER, *Nhà Chính trị học*
Alain GEISMAR, *Giáo sư, cựu lãnh tụ Sinh Viên 1968*
André GLUCKSMANN, *Triết gia*
Pierre GOLENDORF, *Nhà văn*
Paul GOMA, *Nhà văn ly khai Lỗ Mã Ni*
Natalya GORBANEWSKAYA, *Nữ Thi sĩ ly khai Nga*
Petro GRIGORENKO, *Cựu Đại Tướng Hồng Quân ly khai Nga*
Olivier GUICHARD, *Cựu Bộ Trưởng Pháp*
Marek HALTER, *Họa sĩ, Nhà văn*
Sue và John HAYCOCK, *Nhà báo (Anh)*
Nguyễn Ngọc HIẾU, *Nhà Phân tâm học*
P.J. HONEY, *Giáo Sư Đông Phương học (Anh)*
Dominique HUBERT, *Đại tướng*
Thích HUỆ NGHIỆP, *Giáo Hội Phật Giao VN Thống Nhất*
Eugène IONESCO, *Nhà viết kịch, Viện sĩ Hàn lâm Viện Pháp*
Pierre JALEC, *Nhà văn*
Christian JAMBET, *Nhà văn*
Vladimir JANKELEWITCH, *Triết gia, Giáo sư Sorbonne*
Christophe JEZEWSKI, *Nhà văn*
J. JOSTEN, *Ủy ban chống bất công khủng bố (Anh)*
Hubert JUIN, *Thi Sĩ*
Basil KARLINSKY, *Nhà báo*
Nina và Jean KEHAYAN, *Nhà vẫn, Cựu Đảng viên Đảng CS Pháp*
Pierre KENDE, *Nhà văn ly khai Hung Gia Lợi*
Nguyễn Đắc KHÊ, *Trạng sư*
Lane KIRKLAND, *Chủ tịch Công Đoàn Thợ Thuyền Hoa Kỳ AFL-CIO*
Arthur KOESTLER, *Nhà văn*
Annie KRIEGEL, *Giáo sư Đại học Nanterre, cựu Đảng viên Đảng CS Pháp*
Guy LARDREAU, *Nhà văn*
Marie-Blanche LATOUR
Jean LECANUET, *Thượng Nghị sĩ Quốc Hội Pháp, Chủ tịch Đảng Liên Minh Dân Chủ (UDF)*
Jean LEDUC, *Đạo Diễn*
Michel LEIRIS, *Nhà văn*
Christian LEROY, *Nhà văn*
Jean LETOURNEAU, *Cựu Bộ Trưởng Pháp*
Bernard-Henri LEVY, *Triết gia Pháp*
Linh Mục **Cao văn LUẬN**, *sáng lập viên và nguyên Viện Trưởng Viện Đại Học Huế*
Hugh LINGHI, *Nhà báo (Anh)*
Alex LYON, *Nghị Sĩ Quốc Hội Anh*
Michael MACINTYRE, *Nhà Đạo Diễn truyền hình BBC (Anh)*
Eduardo MANET, *Nhà viết kịch ly khai Cuba*
Philippe MAREC
Lady Susan MASHAM, *Bà Nam Tước Ilton (Anh)*
Huber MATOS, *Phong trào Độc Lập Dân Chủ Cuba*
ĐỖ MẬU, *Cựu Bộ Trưởng*
Vladimir MAXIMOV, *Nhà văn ly khai Nga, Chủ Nhiệm Tạp san* Kontinent
Michael MEACHER, *Nghị sĩ Quốc Hội Anh*
Michel MIGNOT
Czeslaw MILOSZ, *Thi Sĩ Ba Lan, Giải Nobel Văn Hoc 1980*
Jacques MIQUEL, *Trạng sư*
Austin MITCHELL, *Nghị Sĩ Quốc Hội Anh*
Yves MONOD, *Thương gia*
Marie-Aimée de MONTALEMBERT, *Chủ Nhiệm Nguyệt San Châu Mỹ La tinh* Bicéphale
G.C.và **Kate MOODY**, *Giáo sư Đai Học (Anh)*
Edgar MORIN, *Nhà Xã Hội học, Cựu đảng viên Đảng Cộng sản Pháp*
Iris MURDOCH, *Nhà văn nữ (Anh)*
Dang van NHAM, *Nhà báo*
Đoàn Đức NHÂN, *Nhà văn*
Nhật TIẾN, *Nhà văn, nguyên Phó Chủ tịch báo* Bút Việt
France de NICOLAY
Linh Mục PECHARD, *Chủ Nhiệm báo* Les Enfants du Mékong
Roger PEYNAUD
Tania và Léonid PLIOUCHTCH, *Nhà Toán học, Nhà văn Ukraine*
Michel PINTON, *Tổng Thư Ký Đảng Liên Minh Dân Chủ (UDF) Pháp*
Norman PODHORETZ, *Nhà Văn, Hoa kỳ*
Krysztof POMIAN, *Nhà xã Hội học*
Jean POUGET, *Nhà báo, Pháp*
Alain RAVENNES, *Tổng Thư Ký Ủy ban những nhà Trí thức cho Âu Châu Tự do*
Harry REE, *Nhà Văn (Anh)*
Françoise REINDBERG, *Nhà Nhiếp ảnh*
Jean-Daniel REINHORN, *Bác sĩ Y Khoa*
Lucienne REY, *Nhà văn*
John T. ROCHE, *Khoa Trưởng Fletcher's School of Law and Diplomacy, Hoa Kỳ*
Maurice RONET, *Diễn viên, Pháp*
Howard SCHOMER, *Mục sư, Cố vấn Kỹ nghệ, USA*
Françoise SEME, *Ủy Viên Vận Động Đảng RPR, Pháp*
SHUSHA, *Ca sĩ, Iran*
Marie-Laurence SIMONET
Alexandre SMOLAR, *Nhà Kinh tế học, Ba Lan*
Philippe SOLLERS, *Nhà văn*
Tống SONG, *Giáo sư Đại Học Côte d'Ivoire, sáng lập viên và nguyên Chủ tịch Tổng Hội Sinh Viên Việt Nam tai Pháp*
Lord SOPER *(Anh)*
Susan SONTAG, *Nữ văn sĩ, Hoa Kỳ*
Stephen SPENDER, *Thi sĩ (Anh)*
Tom STOPPARD, *Nhà viết Kịch (Anh)*
Nikita STRUVE, *Nhà văn ly khai Nga*
Olga SVINTSOVA, *Thông dịch viên*
Huỳnh Anh TÀI
Lek Hor TAN, *Nhà báo Cam bốt*
Michel TAURIAC, *Nhà văn, Giám đốc Đài Phát thanh Pháp*
Laurie TAYLOR, *Giáo sư, Anh*
François TERRÉ, *Giáo sư*
Nguyên Văn THẮNG
Vương Đình THANH
Tăng THANH TRAI, *Luật sử, nguyên Giáo sư Đai Học Huế*
Paul THIBAUD, *Giám đốc Nguyệt San* Esprit, *Pháp*
Phạm Công THIỆN, *Giáo sư Đại Học Toulouse, nguyên Khoa trưởng Khoa học Nhân văn Viện Đại Học Vạn Hạnh*
Trần Hoài THƯ, *Nhà vẫn*
Ivana *và* **Pavel TIGRID**, *Giám đốc Tạp San* Témoignage *(Tiệp khắc)*
Olivier TODD, *Nhà văn, Nhà báo, nguyên Chủ bút tuần bao* **Express**, *Pháp*
Úy Ban Hỗ Trợ SOLIDARNÖSC, *Pháp*
VIDAL
Pierre VIDAL-NAQUET, *Giáo sư*
James WALVIN, *Nhà văn (Anh)*
Edwin WARNER, *Nguyên Ký giả tuần báo* Time Magazine, *Hoa Kỳ*
Yang DAO, *Nhà xã Hội Kinh tế Dân tộc Hmong, nguyên Đại Biểu Hội Đồng Chính trị Quốc Gia và liên hợp Vương Quốc Lào*

The New York Review of Books

VOLUME 29, NUMBER 8 · MAY 13, 1982

HELP SAVE " QUÊ ME"

To the Editors:

After seven years of struggle, the group that published the review Quê Me (Motherland) is now encountering grave difficulties, and faces the possibility of being reduced to silence. As a last resort, we are launching an appeal to the press for help from those who are concerned about Human Rights and the Rights of the Vietnamese People. The appeal follows.

Leonid Plyush

Association "Les Amis de Quê Me", Paris

In June 1981, during a nationwide campaign to confiscate prohibited printed matter, the Communist authorities in Vietnam seized 3 million publications. This included 316,314 banned books and reviews. In Saigon alone, 60 tons of publications as yet unclassified were seized. In the process of these seizures, 205 underground printing presses were discovered according to figures given by the October 1981 edition of the *Review of Communism,* the theoretical and political organ of the Vietnamese Communist Party, published in Hanoi.

Foremost amongst these confiscated reviews was *Quê Me,* edited and published in France since February 1976. Each month, hundreds of copies of *Quê Me* find their way by clandestine means into Vietnam, where they are r4eprinted and distributed throughout the whole country. As a result, *Quê Me* has become an essential voice for all those who are resisting totalitarian oppression in Vietnam – peasants, workers, intellectuals, Catholics, Buddhists, North Vietnamese dissidents…

But today this essential voice is in danger of being silenced.* Quê Me *faces the threat of extinction in France.

Quê Me has been published up to now with the help of a small artisan's printing shop which has ensured the survival of the review and which at the same time worked in the service of people victimized by totalitarian states in different parts of the world.

But now, unable to meet costs that have become ever more burdensome, this printing shop has had to close down, and its assets have been put into liquidation.

Quê Me cannot be printed at present. ***But it is still possible to save* Quê Me !**

The sum of 200,000 FF (£20,000 sterling or $38,000 US) is needed to ensure that *Quê Me* can be printed and can continue its work, providing information and comment.

200,000 FF isn't much, but it means a lot to all those who wait in Vietnam for a voice that speaks specially for them. Help save *Quê Me !*

Contributions and signatures of support should be sent to: Les Amis de *Quê Me, 8 bis rue Belgrand, 75020 Paris, France.*

Fernando Arrabal, Alexandre Astruc, Stanislas Baranzak,
Samuel Beckett, Jean-Marie Benoist, Alain Besançon,
Vladimir Boukovsky, Cornelius Castoriadis, Michel Crozier, Jean-Marie Domenach,
André Glucksmann, Pierre Golendorf, Natalya Gorbanevskaya,
Olivier Guichard, Marek Halter, Lane Kirkland, Michel Leiris,
Bernard-Henri Levy, Huber Matos, Vladimir Maximov,
Czeslaw Milosz, Edgar Morin, Tania and Leonid Plyush,
Susan Sontag, Nikita Struve, Olga Svintsova,
Olivier Todd, Pierre Vidal-Naquet
(Partial list)

Trước khi Nhà In bị đem bán phát mại, sở Thuế vụ của Nhà nước Pháp dẩ cử một Ủy viên Tài chánh đến văn phòng nhà in kiểm soát sổ sách chi, thu, kiểm soát mọi chướng mục ngân hàng công cũng như tư. Sau hai tháng kiểm soát, ông đã ghi trong phần kết luận của bản phúc trình vế nguyên nhân đổ vỡ của Nhà In VOV là tại "lo lắng thái quá vì tình nhân đạo" *(excès d'humanité)*. Trong văn kiện bán phát mại của ông Quản tài Calmels (cơ quan lo thủ tục bán phát mại do toà án chỉ định — Syndic) phúc trình lên ông Tài phán thanh lý (Juge-commissaire) Brandel, đã viết vê tình trang Nhà In nhứ sau:

(...) "Qua cuộc xử đoán ngày 29.1.82, Toà ấn Thường mại Hauts-de-Seine đã tuyên lệnh tịch biên tài sản của ông Võ Văn Ái, người mang tư cách dưới đây, và chỉ định Trạng sư Calmels "vói tư cách Quẩn tài;

"Qua những khó khăn có thể biện giải bằng sự kiện hầu hết mọi hoạt động cua ông Võ Văn Ái đa cung hiến cho công tác tranh đấu cho Nhân quyển, và đặc biệt cho vấn đề [cứu trợ] những người tị nạn Việt Nam;

"Qua lý do bị mất hết những khách hàng quen thuộc và chính yếu, tổng số tiền thu nhập trong hai niên khóa 1980 và 1981 cua ông Võ Văn Ái xuống rất tháp;

"Qua sự kiện không thể nào tiếp tục nghiệp vụ thương mại" (...)

LIQUIDATION DES BIENS
Monsieur VO VAN AI

N° DE GREFFE
82 L 36

Monsieur BRANDEL
Juge-Commissaire

Monsieur Didier CALMELS
Syndic

--- NANTERRE, le douze Mars mil neuf cent quatre vingt deux, ----------

--- A Monsieur BRANDEL, Juge-Commissaire à la liquidation des biens de : ----------

"Monsieur VO VAN AI, exploitant sous l'enseigne "IMPRIMERIE VOV", un fonds de commerce d'imprimerie "de livres, affiches et cartes à GENNEVILLIERS 92230, "25 rue Jaffreux".

--- LES SOUSSIGNES : ----------

1° Monsieur VO VAN AI, demeurant à GENNEVILLIERS 92230, 25 rue Jaffreux,

2° Monsieur Didier CALMELS, Syndic près le Tribunal de Commerce des Hauts de Seine, demeurant à NANTERRE 92000, Place de l'Hôtel de Ville, 130 rue du 8 Mai 1945, agissant en qualité de Syndic à la liquidation des biens de Monsieur VO VAN AI.

--- ONT L'HONNEUR DE VOUS EXPOSER, Monsieur le Juge-Commissaire, ----------

- Que par un jugement en date du 29 JANVIER 1982, le Tribunal de Commerce des Hauts de Seine a prononcé la liquidation des biens de Monsieur VO VAN AI, ci-dessus qualifié, et à désigné Maître CALMELS en qualité de Syndic.

- Que les difficultés s'expliquent par le fait que Monsieur VO VAN AI a consacré la quasi-totalité de ses activités à des actions militantes en faveur des Droits de l'Homme, et plus particulièrement au problème des réfugiés vietnamiens,

- Que Monsieur VO VAN AI, en raison de la perte de ses principaux clients, a réalisé un très faible chiffre d'affaires au cours des exercices 1980 et 1981,

...